



**PAŃSTWOWY
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W BYDGOSZCZY**

Znak sprawy: NHS.9051.1.30.2024

Bydgoszcz, dnia 07.02.2024r.

Egz. nr 1

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ
ul. Rolna 6
86-060 Nowa Wieś Wielka
Wpłynęło dnia 08.02.2024
Nr Dz. 66/2024

Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Rolna 6

86-060 Nowa Wieś Wielka

zgk-nww@data.pl

Ocena jakości wody

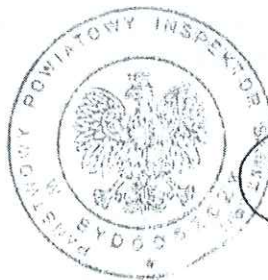
Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2023, poz. 338 ze zm.), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2023, poz. 537 ze zm.), § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294) oraz na podstawie analizy sprawozdań z badań laboratoryjnych wody, które zostały przeprowadzone przez Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bydgoszczy, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy dokonał oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej z wodociągu publicznego Nowa Wieś Wielka gm. Nowa Wieś Wielka i stwierdził co następuje:

1. Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.1.2024 z dnia 25.01.2024 r., miejsce poboru – Stacja Uzdatniania Wody w Nowej Wsi Wielkiej ul. Komunalna 1.
2. Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.2.2024 z dnia 25.01.2024 r., miejsce poboru – Szkoła Podstawowa w Nowej Wsi Wielkiej ul. Ogrodowa 1 – kran w pomieszczeniu gospodarczym-piwnica.
3. Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.3.2024 z dnia 23.01.2024 r., miejsce poboru – Stacja benzynowa „Orlen” Januszkowo - zaplecze.

Jakość wody w badanym zakresie parametrów określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. z ww. punktów poboru odpowiadała wymaganiom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).

Ocena końcowa jakości wody:

Woda przydatna do spożycia przez ludzi.



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Bydgoszczy
Elżbieta Chrzanowska

Załączniki: Klauzula informacyjna na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 RODO

Sprawozdania z badań nr LLM.9051.2.3.1.2024, LLM.9051.2.3.2.2024

i LLM.9051.2.3.3.2024

Wyk. w 5 egz.

Otrzymują:

- ① Zakład Gospodarki Komunalnej
ul. Rolna 6,
86-060 Nowa Wieś Wielka – egz. nr 1 (za potwierdzeniem odbioru + drogą elektroniczną zgk-nww@data.pl).
2. a/a – egz. nr 2.

Do wiadomości:

3. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy
ul. Kujawska 4. 85-031 Bydgoszcz – egz. nr 3.
(za potwierdzeniem odbioru + drogą elektroniczną – wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl).
4. Wójt Gminy Nowa Wieś Wielka
ul. Ogrodowa 2. 86-060 Nowa Wieś Wielka – egz. nr 4 (za potwierdzeniem odbioru).
5. Powiatowy Lekarz Weterynarii
ul. Cieplicka 5. 85-377 Bydgoszcz – egz. nr 5 (za potwierdzeniem odbioru).

**Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy**

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00

e-mail: sekretariat.wsse.bydgoszcz@sanepid.gov.pl
<https://www.gov.pl/web/wsse-bydgoszcz>



AB 435

NHS
9

Dział Laboratoryjny

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.1.2024

Wpł. 2024-01-25
Zał. 967
NHS. 9012.1.19.2023

Data sporządzenia sprawozdania: 25.01.2024
Podstawa badania: K - Protokół nr 1.P.2024.AK
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy
ul. Kościuszki 27, 85-079 Bydgoszcz
Próbkobiorca: K - PPIS w Bydgoszczy – Anna Krzywińska
Metoda pobierania próbek: KW - Zgodnie z Procedurą Ogólną PO-19 „Pobieranie próbek wody” Wydanie I z dnia 07.06.2023 r.
Warunki transportu: Brak danych
Data pobrania / otrzymania próbek do badań: KW - 22.01.2024 / 22.01.2024
Stan próbek w momencie otrzymania do badań: Bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 22.01.2024 / 25.01.2024
Cel badania: Określenie jakości wody

Identyfikacja i opis próbki			
Lp.	Kod próbki	Rodzaj próbki	Identyfikacja próbki (opis/opakowanie/ znakowanie/cechy zewnętrzne/miejsce pobierania)
1.	12/NWM/24	Woda przeznaczona do spożycia	Butelka jałowa. K - Miejsce pobierania próbek: 0461PPPW0245 / wodociąg publiczny Nowa Wieś Wielka gm. NWW, SUW Nowa Wieś Wielka, ul. Komunalna 1 Nr próbki 1.2024. AK

Wynik badań:							
Kod parametru	Kod próbki	Badany parametr	Wynik badania, jednostka miary ¹	Niepewność pomiaru ²	Wymaganie	Stwierdzenie zgodności*	Metoda badawcza
011a	12/NWM/24	Obecność i liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
015a		Obecność i liczba <i>Escherichia coli</i>	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
025a		Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C	3 jtk/ 1ml	<1,7>	bez nieprawidłowych zmian*	zgodność	PN-EN ISO 6222 2004 Metoda płytkowa
013a		Obecność i liczba enterokoków (paciorkowców kałowych)	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.1.2024

* Podstawa stwierdzenia zgodności z wymaganiem lub specyfikacją: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z dnia 11.12.2017r. poz. 2294).
Stwierdzenie zgodności z wymaganiem lub specyfikacją wykonano zgodnie z zasadą prostej akceptacji.
Wynik (X) jest odnoszony do wartości normatywnej (WN) bez niepewności.

Zgodność:

X jest poniżej WN lub X nie jest większy od WN, gdy jest dozwolone osiągnięcie granicy WN
Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem zgodności rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$

Przekroczenie:

X jest powyżej WN lub $X=WN$, gdy nie jest dozwolone osiągnięcie granicy WN
Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem przekroczenia rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$.

Objaśnienia:

- ¹ - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)
- ² - Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.
 - „-” nie podaje się niepewności
 - ^k - informacje dostarczone przez klienta
 - ^{kW} - informacje dostarczone przez klienta, które mogą wpływać na ważność wyników
- ⁰ - Za przekroczenie uznany jest wynik przekraczający zalecenia dotyczące ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 °C zgodnie z objaśnieniami w podpunkcie C w Załączniku nr 1 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, tj. zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
 - 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

Oświadczenie:

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
2. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
4. Zakres upoważnienia do autoryzacji sprawozdań z badań zgodny jest z dokumentacją systemu zarządzania i jest dostępny w siedzibie Laboratorium.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek otrzymanych od klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
7. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki od klienta i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.

Autoryzował

Zatwierdził

Starszy asystent

Podpis jest prawidłowy

Starszy asystent

Aneta Gawrysiak-Koszcza

Dokument podpisany przez
Wioletta Barczyńska
Data: 2024.01.25 12:02:40 CET

Wioletta Barczyńska

Koniec sprawozdania

**Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy**

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00

e-mail: sekretariat.wsse.bydgoszcz@sanepid.gov.pl
<https://www.gov.pl/web/wsse-bydgoszcz>



NH5/9

Dział Laboratoryjny

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.2.2024

Data sporządzenia sprawozdania: 25.01.2024
Podstawa badania: K - Protokół nr 1.P.2024.AK
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy
ul. Kościuszki 27, 85-079 Bydgoszcz
Próbkobiorca: K - PPIS w Bydgoszczy - Anna Krzywińska
Metoda pobierania próbek: KW - Zgodnie z Procedurą Ogólną PO-19 „Pobieranie próbek wody” Wydanie I z dnia 07.06.2023 r.
Warunki transportu: Brak danych
Data pobrania / otrzymania próbek do badań: KW - 22.01.2024 / 22.01.2024
Stan próbek w momencie otrzymania do badań: Bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 22.01.2024 / 25.01.2024
Cel badania: Określenie jakości wody

Identyfikacja i opis próbki

Lp.	Kod próbki	Rodzaj próbki	Identyfikacja próbki (opis/opakowanie/ znakowanie/cechy zewnętrzne/miejsce pobierania)
1.	13/NWM/24	Woda przeznaczona do spożycia	Butelka jałowa. K - Miejsce pobierania próbek: 0461PPPPW1154 / wodociąg publiczny Nowa Wieś Wielka gm. NWW, SP - ul. Ogrodowa 1 Nowa Wieś Wielka, kran w pomieszczeniu gospodarczym - piwnica Nr próbki 2.2024. AK

Wynik badań:

Kod parametru	Kod próbki	Badany parametr	Wynik badania, jednostka miary ¹	Niepewność pomiaru ²	Wymaganie	Stwierdzenie zgodności*	Metoda badawcza
011a	13/NWM/24	Obecność i liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
015a		Obecność i liczba <i>Escherichia coli</i>	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
025a		Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C	2 jtk/ 1ml	<1;6>	bez nieprawidłowych zmian*	zgodność	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa
013a		Obecność i liczba enterokoków (paciorkowców kałowych)	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.2.2024

Podstawa stwierdzenia zgodności z wymaganiem lub specyfikacją: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z dnia 11.12.2017r poz. 2294).
Stwierdzenie zgodności z wymaganiem lub specyfikacją wykonano zgodnie z zasadą prostej akceptacji.
Wynik (X) jest odnoszony do wartości normatywnej (WN) bez niepewności.

Zgodność:

X jest poniżej WN lub X nie jest większy od WN, gdy jest dozwolone osiągnięcie granicy WN

Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem zgodności rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$

Przekroczenie:

X jest powyżej WN lub $X=WN$, gdy nie jest dozwolone osiągnięcie granicy WN

Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem przekroczenia rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$.

Objaśnienia:

¹ - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

² - Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

– „n” nie podaje się niepewności

^K - informacje dostarczone przez klienta

^{KW} - informacje dostarczone przez klienta, które mogą wpływać na ważność wyników

⁰ - Za przekroczenie uznany jest wynik przekraczający zalecenia dotyczące ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 °C zgodnie z objaśnieniami w podpunkcie C w Załączniku nr 1 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, tj. zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

Oświadczenie:

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
2. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
4. Zakres upoważnienia do autoryzacji sprawozdań z badań zgodny jest z dokumentacją systemu zarządzania i jest dostępny w siedzibie Laboratorium.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek otrzymanych od klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
7. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki od klienta i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.

Autoryzował

Starszy asystent

Aneta Gawrysiak- Koszczka

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez
Wioletta Barczyńska
Data: 2024.01.25 12:02:28 CET

Zatwierdził

Starszy asystent

Wioletta Barczyńska

Koniec sprawozdania

**Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy**

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00

e-mail: sekretariat.wsse.bydgoszcz@sanepid.gov.pl
<https://www.gov.pl/web/wsse-bydgoszcz>



AB 435

NH5
9

Dział Laboratoryjny

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.3.2024 - 01-25

Data sporządzenia sprawozdania: 23.01.2024
Podstawa badania: K - Protokół nr 1.P.2024.AK
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy
ul. Kościuszki 27, 85-079 Bydgoszcz
Próbkobiorca: K - PPIS w Bydgoszczy - Anna Krzywińska
Metoda pobierania próbek: KW - Zgodnie z Procedurą Ogólną PO-19 „Pobieranie próbek wody” Wydanie I z dnia 07.06.2023 r.
Warunki transportu: Brak danych
Data pobrania / otrzymania próbek do badań: KW - 22.01.2024 / 22.01.2024
Stan próbek w momencie otrzymania do badań: Bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 22.01.2024 / 23.01.2024
Cel badania: Określenie jakości wody

Identyfikacja i opis próbki

Lp.	Kod próbki	Rodzaj próbki	Identyfikacja próbki (opis/opakowanie/ znakowanie/cechy zewnętrzne/miejsce pobierania)
1.	14/N/WM/24	Woda przeznaczona do spożycia	Butelka jałowa. K - Miejsce pobierania próbek: 0461PPPPW0696 / wodociąg publiczny Nowa Wieś Wielka gm. NWW, Stacja benzynowa „Orlen” Januszkowo - zaplecze Nr próbki 3.2024, AK

Wynik badań:

Kod parametru	Kod próbki	Badany parametr	Wynik badania, jednostka miary ¹	Niepewność pomiaru ²	Wymaganie	Stwierdzenie zgodności*	Metoda badawcza
011a	14/N/WM/24	Obecność i liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
015a		Obecność i liczba <i>Escherichia coli</i>	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej
025a		Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C	3 jtk/ 1ml	<1;7>	bez nieprawidłowych zmian*	zgodność	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa
013a		Obecność i liczba enterokoków (paciorkowców kałowych)	0 jtk/100ml	-	0	zgodność	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej

Sprawozdanie z badań nr LLM.9051.2.3.3.2024

* Podstawa stwierdzenia zgodności z wymaganiem lub specyfikacją: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z dnia 11.12.2017r poz. 2294).
Stwierdzenie zgodności z wymaganiem lub specyfikacją wykonano zgodnie z zasadą prostej akceptacji.
Wynik (X) jest odnoszony do wartości normatywnej (WN) bez niepewności.

Zgodność:

X jest poniżej WN lub X nie jest większy od WN, gdy jest dozwolone osiągnięcie granicy WN

Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem zgodności rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$

Przekroczenie:

X jest powyżej WN lub $X=WN$, gdy nie jest dozwolone osiągnięcie granicy WN

Ryzyko związane z fałszywym stwierdzeniem przekroczenia rośnie wraz ze zbliżaniem się X do WN i osiąga 50% dla $X=WN$.

Objaśnienia :

¹ - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

² - Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%.

– „n” nie podaje się niepewności

³ - informacje dostarczone przez klienta

^{kw} - informacje dostarczone przez klienta, które mogą wpływać na ważność wyników

⁰ - Za przekroczenie uznany jest wynik przekraczający zalecenia dotyczące ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 °C zgodnie z objaśnieniami w podpunkcie C w Załączniku nr 1 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, tj, zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

Oświadczenie:

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
2. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
4. Zakres upoważnienia do autoryzacji sprawozdań z badań zgodny jest z dokumentacją systemu zarządzania i jest dostępny w siedzibie Laboratorium.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek otrzymanych od klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
7. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki od klienta i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.

Autoryzował

Zatwierdził

Starszy asystent

Starszy asystent

Aneta Gawrysiak-Koszczyk

Wioletta Barczyńska

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez
Wioletta Barczyńska

Data: 2024.01.25 12:02:18 CET

Koniec sprawozdania